IN THE CLAIMS

1-10. (cancelled)

11. (currently amended) A television signal receiver comprising:

- (a) a receiver section for receiving digital television signals;
- (b) a digital interface for receiving digital television signals reproduced and transmitted from an external storage device; and
- (c) an on-screen display processor for generating onscreen displays from the digital television
 signals received from the receiver section and
 from the external storage device, the on-screen
 display processor being adapted to generate

 (i) at least one of
 - (A)—a received program explanation screen including at least one of title of program, start/end time and programpicture, voice and data selections—selection option by the viewer for the currently selected—received program,—and
 - (B)—a received contents display screen including a description of the contents of the currently selected received program—and,

 (ii)—at least one of
 - (A)—a reproduced program explanation screen including at least one of title of program, start/end time and program picture, voice and data selections—selection option by the viewer for a program reproduced by the external storage device, and
 - (B) a reproduced contents display screen including a description of the contents of the

program reproduced by the external storage device,

the at least one of the received program explanation screen and the received contents display screen being superimposed on the television program being received by the receiver, and the at least one of the reproduced program explanation screen and the reproduced contents display screen being superimposed on the television program being reproduced and transmitted by the external storage device, and wherein the reproduced program explanation screen and the reproduced contents display screen each include at least one additional indicia element indicating that the program being viewed is being reproduced from the external storage device as opposed to a program currently being received from the broadcast television programming.

- 12. (currently amended) The television signal receiver according to claim 11, wherein the received program explanation screen and the reproduced program explanation screen are visually substantially the same identical in layout on the screen but at least one of the program explanation screens includes an for the at least one additional indicia element to allow the viewer to distinguish between the program explanation screens.
- 13. (previously presented) The television signal receiver according to claim 11, wherein the digital television signals received by the receiver section include television program guide information.

14. (previously presented) The television signal receiver according to claim 13, wherein the digital television signals reproduced and transmitted from the external storage device include television program guide information.

- according to claim 14, wherein the on-screen display processor processes the television program guide information included in the reproduced digital television signals to generate the at least one of the reproduced program explanation screen and the reproduced contents display screen and omits user selections previously displayed in the at least one of the received program explanation screen and the received contents display screens, which are no longer valid user selections when viewing the television program being reproduced and transmitted by the external storage device, from the television program guide information.
- 16. (currently amended) A method of displaying on-screen display signals comprising:
 - (a) receiving digital television signals in a television receiver;
 - (b) receiving digital television signals reproduced and transmitted from an external storage device in the television receiver via a digital interface;
 - (c) generating at least one of (i) a received program explanation screen including at least one of title of program, start/end time picture, voice and data selectionsprogram selection option by the viewer for the currently selected received program, and (ii) a received contents display screen including a description of the contents of

the currently selected received program, the at least one of the received program explanation screen and the received contents display screen being superimposed on the television program being received by the receiver; and

- generating at least one of (i) a reproduced (d) program explanation screen including at least one of title of program, start/end time picture, voice-and data selections-program selection option by the viewer for a program reproduced by the external storage device and (ii)—a reproduced contents display screen including a description of the contents of the program reproduced by the external storage device, the at least one of the reproduced program explanation screen and the reproduced contents display screen being superimposed on the television programming being reproduced by the external storage device, and wherein the reproduced program explanation screen and the reproduced contents display screen each include at least one additional indicia element indicating that the program being viewed is being reproduced from the external storage device as opposed to a program from currently being received from the broadcast television programming.
- 17. (currently amended) The method according to claim 16, wherein the received program explanation screen and the reproduced program explanation screen are visually substantially the same identical in layout on the screen but at least one of the program explanation screens includes anfor the at least one

additional indicia element to allow the viewer to distinguish between the program explanation screens.

- 18. (previously presented) The method according to claim 16, wherein the digital television signals received by the receiver include television program guide information.
- 19. (previously presented) The method according to claim 18, wherein the digital television signals reproduced and transmitted from the external storage device include television program guide information.
- 20. (previously presented) The method according to claim 19, further comprising processing the television program guide information included in the reproduced digital television signals to generate at least one of the reproduced program explanation screen and the reproduced contents display screen and omit user selections previously displayed in the at least one of the received program explanation screen and the received contents display screens that are no longer valid user selections when viewing the television program being reproduced by the external storage device.
- 21. (currently amended) A method of displaying on-screen displays comprising:
 - (a) generating at least one of (i) a received program explanation screen including at least one of picture, voice and data selections for the currently selected program and (ii) a received contents display screen including a description of the contents of the currently selected program by a receiver upon user request when the receiver is currently receiving

broadcast television programming, the at least one of the received program explanation screen and received contents display screen including a first set of user selection indicia elements representing valid user selections related to one or more program selection options for the television programming currently received by the receiver; and

generating at least one of (i) a reproduced program (b) explanation screen including at least one of picture, voice and data selections for a program reproduced by an external storage device and (ii) a reproduced contents display screen including a description of the contents of the program reproduced by the external storage device, by the receiver upon user request when the receiver is currently receiving television program transmitted by the external storage device connected to the receiver via a digital interface, the at least one of the reproduced program explanation screen and reproduced contents display screen including a second set of user selection indicia elements representing valid user selections related to one or more program selection options for the television program transmitted by the external storage device to the receiver, the second set of indicia elements including some but not all of the indicia elements of the first set of indicia elements so as to omit one or more indicia elements of the first set that are no longer valid user selections when viewing the television program being reproduced by the external storage device, wherein the reproduced program explanation screen and the reproduced contents display screen each include at least one additional indicia element indicating that the program being viewed is being

reproduced from the external storage device as opposed to a program from currently being received from the broadcast television programming.

22. (currently amended) The television signal receiver according to claim 11, wherein the at least one of the received program explanation and received contents display screens are overlaid on the television program currently received and the at least one of the reproduced program explanation and reproduced contents display screens are overlaid on the television programming transmitted by the external storage device.

23-24. (cancelled)

- 25. (new) The television signal receiver according to claim 11, wherein the program selection option comprises one or more of picture angle, program language and translation data.
- 26. (new) The method according to claim 16, wherein the program selection option comprises one or more of picture angle, program language and translation data.
- 27. (new) The method according to claim 21, wherein the program selection options comprises one or more of picture angle, program language and translation data.